

# Pruebas de COVID-19 en Oregon Escuelas K-12



# Contenidos

---

<b>Contenidos</b> .....	<b>2</b>
<b>Introducción</b> .....	<b>4</b>
<b>Registro</b> .....	<b>5</b>
¿Cómo registrarse?.....	5
Identificación de un administrador de pruebas de la escuela.....	5
Identificación de un informante de las pruebas de la escuela.....	6
Responsabilidad .....	6
Privacidad.....	6
<b>Capacitación</b> .....	<b>7</b>
Capacitación sobre prueba Abbott BinaxNOW de antígeno en el punto de atención .....	7
Uso de equipo de protección personal (PPE).....	8
Componentes PPE .....	8
Colocación del equipo de protección personal.....	9
Uso prolongado de protección ocular y mascarilla .....	9
Quitarse el equipo de protección personal, higiene de manos y desinfección de la protección ocular .....	9
Limpiar la careta o gafas. ....	10
Almacenamiento de la careta o las gafas.....	10
<b>Prueba</b> .....	<b>11</b>
Cuándo hacer la prueba .....	11
Almacenamiento de pruebas .....	11
Control de calidad .....	12
Control de calidad integrado .....	12
Hisopos de control positivo y negativo .....	12
Recolección y manipulación de muestras .....	13
Prueba de la muestra .....	13
Interpretación del resultado .....	14
Desechar la muestra .....	15
<b>Requisitos para presentar informes</b> .....	<b>15</b>
Registro de las pruebas realizadas.....	15
Presentación de informes diarios de todos los resultados positivos y negativos a través del Portal de Informes K-12 de la OHA.....	15
Formularios de consentimiento .....	15

<b>Entender los resultados de las pruebas .....</b>	<b>16</b>
Cómo interpretar los resultados negativos de las pruebas .....	16
Los estudiantes o el personal con síntomas que hayan tenido contacto cercano con un caso de COVID-19 en los últimos 14 días y tengan una prueba BinaxNOW negativa .....	16
Los estudiantes o el personal con síntomas sin una exposición conocida a COVID-19 y tienen una prueba BinaxNOW negativa .....	16
Cómo interpretar los resultados positivos de las pruebas .....	17
<b>Apéndices .....</b>	<b>17</b>

# Introducción

---

El Departamento de Educación de Oregon (ODE, por sus siglas en inglés), en colaboración con la Autoridad de Salud de Oregon (OHA, por sus siglas en inglés), ha publicado la guía [Escuelas preparadas, Estudiantes seguros](#) para describir los requisitos de salud y seguridad con el fin de reducir el riesgo de transmisión de COVID-19 en las escuelas K-12 de Oregon. Para mitigar aún más el riesgo de transmisión de COVID-19 en las escuelas K-12 de Oregon, la OHA apoyará la realización de pruebas de COVID-19 en las escuelas K-12 públicas y privadas de Oregon que ofrezcan instrucción presencial de manera parcial o total a los estudiantes y al personal que muestren síntomas de COVID-19 o que hayan estado expuestos a COVID-19 en el entorno escolar. El Gobierno Federal ha asignado a los estados pruebas rápidas Abbott BinaxNOW de antígeno en puntos de atención, con el fin de apoyar la realización de pruebas de COVID-19. Estas pruebas están disponibles para apoyar la realización de pruebas en las escuelas K-12 durante el año escolar 2020-2021.

Se recomienda que todas las escuelas K-12 de Oregon que ofrezcan instrucción presencial parcial o total ofrezcan pruebas de COVID-19 gratuitas en el lugar, a través de este programa. Si una escuela K-12 está operando un modelo de instrucción presencial o híbrido, pero está ubicada en un condado que no cumple con los criterios generales de la RSSL (Sección 0b), la escuela debe participar en este programa para proporcionar acceso a las pruebas en el campus. Si fuese obligatorio, este programa debería estar en funcionamiento antes del 1 de marzo de 2021.

Para algunos estudiantes, las pruebas de COVID-19 en las escuelas K-12 pueden representar su único acceso a una prueba de COVID-19 y la importancia de este acceso no puede ser sobrestimada. Debido a que tanto los estudiantes como el personal pasan muchas horas en la escuela en un día normal, es posible que desarrollen nuevos síntomas como fiebre o tos mientras están en la escuela. Además, cuando un estudiante o miembro del personal es diagnosticado con COVID-19, sus compañeros (por ejemplo, el aula, el grupo de lectura, el club de ajedrez) pueden ser considerados como expuestos y ser obligados a entrar en cuarentena. Las pruebas ayudarán a identificar rápidamente los casos de COVID-19 en las escuelas K-12, a interrumpir la propagación del virus a través de los hogares y en las aulas, a reducir el riesgo para los estudiantes y el personal que se reincorporan a la enseñanza presencial, y pueden utilizarse para acortar la duración de la cuarentena para aquellas personas expuestas que den negativo en las pruebas cuando lo recomiende la autoridad local de salud pública

**Este programa tiene como finalidad realizar pruebas únicamente a los estudiantes y al personal escolar sintomático y expuesto.** Las pruebas Abbott BinaxNOW no deben utilizarse para examinar a personas asintomáticas o sin una exposición conocida a COVID-19.

# Registro

---

## ¿Cómo registrarse?

Todas las pruebas se realizarán bajo el amparo de un certificado de exención del Clinical Laboratory Improvement Amendments (CLIA, por sus siglas en inglés) y una orden médica vigente emitida por la OHA. Para realizar las pruebas de COVID-19 en el marco de esta exención, las escuelas deben registrarse completando y enviando el Formulario de registro K-12 para las pruebas de COVID-19 (véase el Apéndice A) al correo electrónico [Schooltesting.covid@dhsoha.state.or.us](mailto:Schooltesting.covid@dhsoha.state.or.us).

La OHA enviará una confirmación de la inscripción por correo electrónico y notificará a cada escuela el número de pruebas que se enviarán en el suministro inicial. Las pruebas se asignarán inicialmente en función del número estimado de niños inscritos en la enseñanza presencial y del personal que se encuentra en el centro escolar. Las escuelas pueden comenzar con las pruebas de COVID-19 utilizando Abbott BinaxNOW una vez que se reciban estas pruebas, se disponga del equipo de protección personal (PPE, por sus siglas en inglés), se haya completado la formación del personal y se hayan establecido otros elementos del plan de pruebas conforme a esta guía. Todas las pruebas de COVID-19 que se realicen bajo esta exención de CLIA, deben llevarse a cabo de acuerdo con los procedimientos descritos en esta guía. Nada dentro de esta guía pretende cambiar las instrucciones del fabricante o las disposiciones de la Autorización en Uso de Emergencia bajo la cual se puede utilizar Abbott BinaxNOW.

Las escuelas deben notificar a la OHA por medio del correo electrónico [schooltesting.covid@dhsoha.state.or.us](mailto:schooltesting.covid@dhsoha.state.or.us) sobre cualquier cambio realizado en la información proporcionada en el formulario de registro inicial, incluidos los cambios en el personal encargado de las pruebas de la escuela.

## Identificación de un administrador de pruebas de la escuela

El administrador de pruebas de la escuela es una persona asignada para realizar y registrar todas las pruebas de COVID-19 en el lugar. Si una escuela tiene una enfermera escolar o un profesional médico capacitado en el personal, esa persona podría realizar la administración de las pruebas, sin embargo, **el administrador de las pruebas de la escuela no necesita ser un profesional médico**. El administrador de las pruebas de la escuela debe completar todos los módulos de formación en línea requeridos para la prueba BinaxNOW de antígeno en el punto de atención y revisar cuidadosamente toda la formación sobre el uso del equipo de protección personal (PPE) incluida en esta guía. Los distritos o escuelas deben designar un administrador de pruebas de la escuela suplente en caso de ausencia del administrador principal de las pruebas. Los administradores de las

pruebas de la escuela supervisarán la recolección de la muestra desde una distancia mayor de 6 pies. Si los administradores de las pruebas de la escuela siguen las instrucciones de esta guía, no se les considerará como un contacto cercano de un individuo que dé positivo y no se les exigirá estar en cuarentena.

## Identificación de un informante de las pruebas de la escuela

El informante de las pruebas de la escuela es la persona designada para llevar a cabo todos los requisitos de presentación de informes relacionados con COVID-19. El informante de las pruebas de la escuela debe ser un miembro de la administración o del personal de la escuela.

## Responsabilidad

Las escuelas deben ponerse en contacto con su propio asesor legal, pero es probable que las escuelas y el personal escolar tengan derecho a inmunidad por demandas de pérdidas, resultantes de la realización de las pruebas de COVID-19 en virtud de la Ley de Preparación Pública y Preparación para Emergencias (PREP, por sus siglas en inglés), excepto por actos de mala conducta intencional. Para más información sobre la Ley PREP, visite: <https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/1e3529.pdf>, y <https://www.phe.gov/Preparedness/legal/prepact/Pages/default.aspx>.

## Privacidad

Los resultados de las pruebas del estudiante y del personal, tanto los positivos como los negativos, serán confidenciales. Los resultados de las pruebas del estudiante pueden ser compartidos únicamente con el estudiante y su tutor legal. Sin embargo, los resultados de las pruebas del estudiante y del personal se comunicarán a la salud pública, tal como se estipula en ORS 433.004 y ORS 433.008. Como se describe en la guía [Escuelas preparadas, Estudiantes seguros](#), las escuelas deben capacitar al personal sobre los requisitos de confidencialidad según la Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar (FERPA, por sus siglas en inglés), Ley de Portabilidad y Responsabilidad de Seguros de Salud (HIPAA, por sus siglas en inglés) y la política local con respecto a la información de salud del estudiante y del personal, incluyendo un diagnóstico para COVID-19.

# Capacitación

---

## Capacitación sobre prueba Abbott BinaxNOW de antígeno en el punto de atención

La prueba Abbott BinaxNOW es más precisa cuando un individuo se somete a la prueba en las primeras etapas de la infección, cuando la cantidad de virus en el tracto respiratorio es generalmente más alta. En virtud de la exención de CLIA de la OHA, la prueba Abbott BinaxNOW puede utilizarse únicamente en:

- Estudiantes o personal con síntomas que coinciden con COVID-19;
- Los estudiantes o el personal con cohorte de expuestos; cuando lo recomiende la autoridad local de salud pública, se podrá recurrir a las pruebas para facilitar la salida anticipada de la cuarentena.

**La prueba Abbott BinaxNOW no puede utilizarse para el cribado asintomático (es decir, para realizar pruebas a los estudiantes o al personal sin síntomas ni exposición conocida) en las escuelas.**

La prueba Abbott BinaxNOW de antígeno en el punto de atención proporciona un resultado de la prueba de COVID-19 en 15 minutos. La prueba no requiere una máquina o dispositivo para funcionar y puede ser administrada por cualquier persona que haya completado todos los módulos de formación requeridos para la prueba Abbott BinaxNOW de antígeno en el punto de atención y haya revisado cuidadosamente toda la formación relativa al uso del equipo de protección personal (PPE) incluida en esta guía. La prueba requiere un hisopo nasal poco profundo que **debe** autoadministrarse bajo observación. **Si un estudiante o miembro del personal no es capaz de auto-recolectar la muestra bajo observación, el administrador de las pruebas de la escuela debe remitir al estudiante o miembro del personal a su proveedor de atención médica para la prueba de COVID-19.**

Los módulos de formación sobre Abbott BinaxNOW están disponibles [aquí](#). Los siguientes módulos deben ser completados por el administrador de pruebas de la escuela:

- Módulo 1: Introducción
- Módulo 2: Control de calidad
- Módulo 3: Recolección y manipulación de muestras
- Módulo 4: Prueba del paciente (individual)

Los módulos 5 y 6 están relacionados con la aplicación NAVICA para teléfonos inteligentes y no son una formación obligatoria. **La OHA no recomienda el uso de la aplicación NAVICA para teléfonos inteligentes.**

Estos módulos proporcionan una guía detallada paso a paso del proceso de la prueba. Los cuatro módulos deben completarse en su totalidad antes de realizar las pruebas a los individuos. Recomendamos que el administrador de las pruebas de la escuela vea cada módulo de formación varias veces. Es responsabilidad de la dirección del centro educativo verificar que el administrador de las pruebas escolares ha completado los requisitos de formación necesarios.

Puede encontrar más información sobre el uso adecuado de los kits de prueba Abbott BinaxNOW en el prospecto y [aquí](#). Esto incluye información detallada sobre la recolección, manipulación, transporte y almacenamiento de las muestras.

Este [video](#) de la Dra. Susan Coffin proporciona una excelente visión general del proceso de pruebas de Abbott BinaxNOW de principio a fin, y debe ser revisado por todos los administradores de pruebas de la escuela además de los módulos de formación de Abbott BinaxNOW antes de realizar las pruebas.

## Uso de equipo de protección personal (PPE)

Las muestras de Abbott BinaxNOW se recolectan con un hisopo nasal. Para la mayoría de los estudiantes y el personal, estos hisopos pueden ser autoadministrados (es decir, la persona que se somete a la prueba puede colocar el hisopo en su propia nariz) bajo la observación del administrador de la prueba a una distancia mayor de 6 pies. **Los estudiantes y el personal que no puedan auto-recolectar la muestra bajo la observación del administrador de pruebas de la escuela deben ser referidos a su proveedor de atención médica para la prueba de COVID-19.**

El equipo de protección personal (PPE) se refiere al equipo que se usa para minimizar la exposición y proteger al usuario de la infección. Dado que los hisopos Abbott BinaxNOW pueden autoadministrarse, el PPE necesario para las pruebas es mínimo.

### Componentes PPE

Los administradores de las pruebas de la escuela deben llevar los siguientes componentes:

1. Una mascarilla quirúrgica desechable de grado médico (no se necesita un respirador N95)
2. Protección ocular reutilizable (gafas o careta)
3. Guantes desechables.

No es necesario el uso de una bata. La mascarilla y los guantes de nivel médico de un solo uso deben desecharse una vez finalizada la prueba. La protección ocular debe apartarse para su limpieza y desinfección. El PPE desechado no tiene que ser tratado como un residuo de riesgo biológico y puede desecharse en un basurero normal.

Recomendamos que el siguiente [manual](#) para ponerse y quitarse el PPE se imprima y se coloque en la zona donde se almacena el PPE y se realizan las pruebas.



Los distritos escolares serán responsables de asegurar el PPE. El Departamento de Servicios Administrativos (DAS, por sus siglas en inglés) y el ODE han publicado una lista de todos los acuerdos de precios estatales que los distritos o las escuelas pueden utilizar para comprar PPE. Esa lista se puede descargar [aquí](#).

## Colocación del equipo de protección personal

Antes de recolectar la(s) muestra(s) para las pruebas, se debe poner el equipo de protección personal (PPE) en el siguiente orden:

1. Realizar una higiene de manos lavándolas con agua y jabón o utilizando un desinfectante de manos a base de alcohol.
2. Retirar la mascarilla de tela y colocar una mascarilla de grado médico.
3. Ponerse una careta o gafas.
4. Ponerse guantes desechables.

Las recomendaciones de buenas prácticas para el uso del PPE incluyen:

- La mascarilla de grado médico y la protección ocular deben cubrir los ojos, la nariz y la boca en todo momento.
- El personal debe realizar la higiene de manos antes y después de tocar, reajustar o quitarse la mascarilla o la protección ocular.

## Uso prolongado de protección ocular y mascarilla

Cuando se realizan pruebas a varias personas en un período de tiempo, se puede utilizar la misma mascarilla de grado médico y la misma protección ocular durante múltiples ocasiones de recolección de muestras (por ejemplo, en el caso de realizar pruebas grupales). Esto optimizará el suministro de PPE de la escuela y minimizará el contacto con PPE contaminados. Sin embargo, los guantes deben cambiarse después de cada prueba. Se debe usar un nuevo par de guantes desechables por cada prueba realizada.

## Quitarse el equipo de protección personal, higiene de manos y desinfección de la protección ocular

Una vez que se han recolectado todas las muestras y se han completado todas las pruebas, se debe quitar el PPE en el siguiente orden:

1. Quitarse los guantes y desecharlos en un contenedor de basura.
2. Realizar una higiene de manos lavándolas con agua y jabón o utilizando un desinfectante de manos a base de alcohol.
3. Quitarse la careta o las gafas agarrando con cuidado la correa y jalándola hacia arriba y lejos de la cabeza, sin tocar la parte delantera de la careta o las gafas.
4. Ponerse un nuevo par de guantes desechables.

5. Limpiar y desinfectar los protectores oculares, siguiendo las indicaciones de la etiqueta del fabricante. Para más detalles, véase más abajo "Limpieza de careta o gafas".
6. Quitarse los guantes y desecharlos en un contenedor de basura.
7. Realizar una higiene de manos lavándolas con agua y jabón o utilizando un desinfectante de manos a base de alcohol.
8. Guardar su protector ocular limpio en una bolsa o contenedor etiquetado con su nombre.
9. Retirar la mascarilla de uso médico desatando o desenganchando con cuidado y alejándola de la cara, sin tocar la parte delantera de la mascarilla.
10. Realizar una higiene de manos lavándolas con agua y jabón o utilizando un desinfectante de manos a base de alcohol.
11. Ponerse su protector facial personal no médico.

## Limpiar la careta o gafas.

Cuando las instrucciones del fabricante para la limpieza y desinfección no estén disponibles, considere los siguientes pasos según los [Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades \(CDC, por sus siglas en inglés\)](#):

1. Limpieza: con los guantes puestos, limpie cuidadosamente el interior, *seguido del exterior* de la careta o de las gafas con un paño limpio humedecido con una solución detergente neutra o con una toallita limpiadora.
2. Desinfección: limpie cuidadosamente el *exterior* de la careta o las gafas con una toallita o un paño limpio humedecido con una solución desinfectante hospitalaria registrada por la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés). Déjelo húmedo durante el tiempo especificado en la etiqueta del desinfectante.
3. Limpieza final: limpie el exterior de la careta o las gafas con agua limpia o alcohol para eliminar los residuos.
4. Secado: al aire o con toallas limpias y absorbentes hasta que esté completamente seco.
5. Quitarse los guantes y realizar la higiene de las manos.

## Almacenamiento de la careta o las gafas

Después de limpiarlos, desinfectarlos y secarlos, los protectores oculares pueden guardarse en una bolsa o contenedor limpio. La protección ocular y la bolsa/contenedor de almacenamiento deben estar etiquetados con el nombre del personal para evitar que se compartan y no deben guardarse con otras pertenencias u otros PPE.

# Prueba

---

El administrador de la prueba en la escuela **debe** seguir las instrucciones proporcionadas en el prospecto de Abbott BinaxNOW en relación con el almacenamiento de la prueba, el control de calidad, la recolección y manipulación de las muestras y la eliminación de las mismas, como se detalla [aquí](#). Las instrucciones de la prueba Abbott BinaxNOW detalladas en esta sección deben seguirse con exactitud para garantizar un resultado preciso.

## Cuándo hacer la prueba

Las pruebas de Abbott BinaxNOW deberán utilizarse únicamente para realizar pruebas a los estudiantes con consentimiento en el expediente o al personal que esté de acuerdo con [la prueba](#) en los siguientes dos escenarios:

1. Cuando un estudiante o miembro del personal desarrolla síntomas que coinciden con COVID-19 mientras está en la escuela, las pruebas pueden ser utilizadas para informar sobre su cuidado y regreso a la escuela. Los síntomas incluyen tos, fiebre (temperatura de 100.4 grados o más) o escalofríos, falta de aliento, dificultad para respirar o una nueva pérdida de gusto u olfato. Tomar en cuenta que el dolor muscular, dolor de cabeza, dolor de garganta, diarrea, náuseas, vómitos, la nueva congestión y el goteo nasales también son síntomas que suelen asociarse a COVID-19. Cualquier estudiante sintomático que se someta a la prueba (incluso si da negativo) debe abandonar la escuela inmediatamente y no volver hasta que lo permita la guía de RSSL. No se debe pedir a los estudiantes o al personal con síntomas que coinciden con COVID-19 que acudan a la escuela para realizar las pruebas de COVID-19 si los síntomas se desarrollan mientras no están en la escuela. En ninguna circunstancia debe pedirse a un individuo con síntomas que coincidan con el COVID-19 que regrese a la escuela específicamente solo para realizar las pruebas.
2. Cuando una cohorte escolar ha estado expuesta a un caso de COVID-19 y ha sido puesta en cuarentena; las pruebas realizadas entre el día 5 y el 7 después de la exposición pueden utilizarse para facilitar la salida anticipada de la cuarentena después del día 7 cuando lo recomiende la autoridad local de salud pública. Por ejemplo, si una cohorte se expone el 1 de enero, esa cohorte podría someterse a pruebas entre el 6 y el 8 de enero, y salir de la cuarentena el 9 de enero si todas las pruebas son negativas y los estudiantes expuestos no presentan síntomas.

## Almacenamiento de pruebas

Los kits de prueba (tarjetas de prueba y reactivos) deben almacenarse a temperatura ambiente (entre 59 y 86 °F).

# Control de calidad

Las pruebas Abbott BinaxNOW tienen un sistema de control de calidad integrado que debe verificarse cada vez que se realiza una prueba. Además, las pruebas de control de calidad utilizando un hisopo de control positivo y negativo deben realizarse una vez como formación para cada nuevo administrador de pruebas de la escuela, y al recibir cada nuevo envío de pruebas BinaxNOW.

## Control de calidad integrado

Cada vez que se realiza una prueba Abbott BinaxNOW, el administrador de las pruebas de la escuela debe verificar que los controles de calidad integrados sean funcionales. Hay dos controles de calidad integrados.

1. Cada tarjeta de la prueba tiene una línea azul presente en la posición de la línea de control que debe ser visible cuando se abre el paquete de la prueba.
2. Si esta línea azul no está presente, la tarjeta de la prueba debe ser desechada.
3. Durante cada prueba, la línea azul debe cambiar su color a rosado/morado.



4. Si el control de calidad azul no ha cambiado a rosado/morado en el momento en que se lee el resultado de la prueba, la tarjeta de la prueba debe desecharse y el resultado debe registrarse como no concluyente.

*La línea azul debe estar presente antes de realizar la prueba.*

*La línea azul se volverá rosada/morada durante la prueba.*

## Hisopos de control positivo y negativo

Cada kit de pruebas BinaxNOW incluye 40 pruebas más un hisopo de control positivo. Se puede utilizar un hisopo blanco estéril como hisopo de control negativo. Cada uno de estos hisopos de control (es decir, tanto un hisopo positivo como uno negativo) debe realizarse una vez con cada nuevo envío de kits de pruebas y una vez para cada nuevo administrador de pruebas con el fin de confirmar que la prueba está funcionando como se esperaba y para demostrar la competencia del administrador de pruebas de la escuela. La línea de control azul debe estar presente antes de realizar el control de calidad con los hisopos. Si la línea azul no está presente, descarte la prueba y póngase en contacto con [schooltesting.covid@dhsosha.state.or.us](mailto:schooltesting.covid@dhsosha.state.or.us) para el soporte de pruebas BinaxNOW de OHA. El hisopo de control positivo debe dar un resultado positivo. El hisopo de control negativo debe dar un resultado negativo. Si los hisopos de control positivo o negativo no dan el resultado esperado, póngase en contacto con [schooltesting.covid@dhsosha.state.or.us](mailto:schooltesting.covid@dhsosha.state.or.us) para

el soporte de pruebas BinaxNOW de OHA. También puede ponerse en contacto con la Línea de Asesoramiento Técnico de Abbott BinaxNOW al 1-800-257-9525 entre las 8 a. m. y las 8 p. m. Hora del Este o enviando un correo electrónico a [ts.scr@abbott.com](mailto:ts.scr@abbott.com).

## Recolección y manipulación de muestras

Las muestras deben ser recolectadas por la persona que se somete a la prueba, bajo la observación del administrador de pruebas de la escuela. Se debe indicar a la persona que se somete a la prueba que introduzca el hisopo suavemente en la fosa nasal hasta encontrar resistencia y a no más de una pulgada de profundidad. A continuación, se debe indicar a la persona que se somete a la prueba que gire el hisopo 5 veces alrededor del borde exterior de la fosa nasal. Utilizando el mismo hisopo, debe repetir el mismo proceso en la otra fosa nasal. Si bien muchos estudiantes y personal podrán auto-recolectar muestras utilizando este método, no todos los estudiantes o personal se sentirán cómodos haciéndolo. Si bien se puede animar a los estudiantes en este proceso, **nunca se les debe forzar o coaccionar**. Debe considerarse que la edad, ciertas condiciones médicas (por ejemplo, ansiedad, Trastorno por déficit de atención e hiperactividad (TDAH, por sus siglas en inglés)) o discapacidades pueden impedir la recolección con hisopos de forma segura. Si hay alguna duda sobre si una muestra puede ser recolectada por un individuo de manera segura, este debe ser referido a su proveedor de atención médica para que le hagan la prueba de COVID-19.

Las muestras deben analizarse lo antes posible después de ser recolectadas. La muestra no debe devolverse a su envoltorio de papel, sino que puede guardarse en un tubo de plástico limpio y sin usar, etiquetado con el nombre y la fecha de nacimiento del estudiante o miembro del personal, durante un máximo de una hora. Si la muestra no puede ser analizada en la siguiente hora de su recolección, no puede ser analizada y debe ser desechada.

Las pruebas deben administrarse en un entorno privado, como una sala sanitaria o de aislamiento designada. Los kits de prueba Abbott BinaxNOW no deben almacenarse en la misma sala en la que se realizan las pruebas para evitar la posibilidad de contaminación de los materiales de prueba. Las superficies de las salas de pruebas deben limpiarse y desinfectarse periódicamente, incluso entre cada persona que se somete a la prueba.

## Prueba de la muestra

Para realizar la prueba, se deben observar los siguientes pasos:


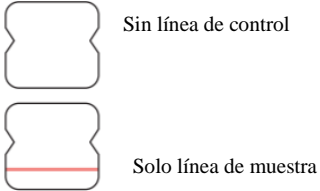
1. Abra el kit y colóquelo en posición horizontal—no lo utilice si la bolsa está dañada o abierta
2. Verifique la presencia de la línea azul en la posición de la línea de control
3. Sujete el frasco de reactivo de extracción ½ pulgada por encima del orificio superior—no permita que el frasco toque la tarjeta de prueba
4. Añadir lentamente 6 gotas de reactivo en el orificio superior del hisopo.
5. Introduzca la muestra en el hisopo en el orificio inferior y empuje firmemente hacia

arriba para que la punta del hisopo sea visible en el orificio superior

6. Gire el hisopo 3 veces en el sentido de las agujas del reloj en el líquido reactivo
7. Despegue la capa adhesiva y cierre y selle la tarjeta de prueba

**La prueba debe ser leída puntualmente a los 15 minutos.** Se debe disponer de un cronómetro o temporizador específico para las pruebas. Para garantizar el buen funcionamiento de la prueba, es importante leer el resultado puntualmente a los 15 minutos y no antes. Los resultados no deben leerse después de 30 minutos.

## Interpretación del resultado

Cuadro de la tarjeta de prueba	¿Cómo interpretarlo?	
Una línea de color <b>rosado/morado</b> en la mitad superior del cuadro, en la posición de Línea de control	La prueba es negativa	
Dos <b>líneas de color rosado/morado</b> en ambas posiciones, en la Línea de control y en la de muestra <sup>1</sup>	La prueba es positiva	
Si no se ven líneas, o si solo se ve la línea de muestra, la prueba no es válida. Las pruebas no válidas deben repetirse en una nueva tarjeta de prueba.	La prueba no es concluyente.	<p><b>Resultado invalido</b></p> 

<sup>1</sup> Se debe tomar en cuenta que cualquier segunda línea rosada/morada visible en la posición de la línea de la muestra debe ser considerada como una prueba positiva, independientemente de lo tenue que aparezca la segunda línea rosada/morada.

## Desechar la muestra

Todos los componentes del kit de prueba de diagnóstico pueden desecharse en un contenedor de basura. Para obtener más información sobre el desecho adecuado de los residuos médicos que hayan sido expuestos a COVID-19, visite el siguiente enlace:

<https://www.oregon.gov/deq/FilterDocs/COVID19MedicalWasteFS.pdf>

## Requisitos para presentar informes

---

### Registro de las pruebas realizadas

Los resultados de cada prueba deben registrarse inmediatamente en el registro de pruebas de Abbott BinaxNOW que puede encontrarse [aquí](#). Los registros de las pruebas deben guardarse en un lugar seguro y pueden ser auditados por la OHA.

### Presentación de informes diarios de todos los resultados positivos y negativos a través del Portal de Informes K-12 de la OHA

La OHA exige que todos los resultados de la prueba de COVID-19, tanto los positivos como los negativos, sean notificados diariamente. Las escuelas deben presentar todos los resultados de las pruebas a través del Portal de Informes K-12 de la OHA disponible en [https://epiweb.oha.state.or.us/fmi/webd/k12 Reporting Portal?homeurl=https://www.oregon.gov/ode/students-and-family/healthsafety/Pages/COVID-19-Reporting.aspx](https://epiweb.oha.state.or.us/fmi/webd/k12%20Reporting%20Portal?homeurl=https://www.oregon.gov/ode/students-and-family/healthsafety/Pages/COVID-19-Reporting.aspx).

Todos los casos positivos deben ser notificados inmediatamente a la autoridad local de salud pública.

### Formularios de consentimiento

Todos los estudiantes deben tener un consentimiento por escrito (véase el Apéndice C) en el archivo antes de la prueba de COVID-19; el personal puede dar su consentimiento verbal en el momento de la prueba. El personal no está obligado a tener un formulario de consentimiento en el archivo para someterse a la prueba de COVID-19.

# Entender los resultados de las pruebas

---

## Cómo interpretar los resultados negativos de las pruebas

Todas las pruebas de COVID-19 son imperfectas y pueden presentarse resultados de falsos negativos. Un resultado negativo de la prueba de COVID-19 nunca debe interpretarse como evidencia de que un estudiante o miembro del personal no está infectado con COVID-19, especialmente cuando se presentan síntomas compatibles con COVID-19. Cualquier estudiante sintomático que se someta a una prueba (incluso si esta es negativa) debe abandonar la escuela inmediatamente y no regresar hasta que lo permita la guía de RSSL. No es necesario realizar una prueba molecular de seguimiento (también conocida como "COVID-19 PCR") después de una prueba BinaxNOW negativa, pero puede ser recomendada por un proveedor de servicios médicos.

### Los estudiantes o el personal con síntomas que hayan tenido contacto cercano con un caso de COVID-19 en los últimos 14 días y tengan una prueba BinaxNOW negativa

Los estudiantes o el personal con síntomas compatibles con COVID-19 y que hayan tenido un contacto cercano con un caso de COVID-19 en los últimos 14 días pueden cumplir los criterios como "caso presunto" de COVID-19. Cualquier estudiante o personal con síntomas compatibles con COVID-19 y que haya tenido contacto cercano con un caso de COVID-19 en los últimos 14 días debe ser enviado a casa y se le pide que se ponga en contacto con su autoridad local de salud pública para recibir instrucciones.

### Los estudiantes o el personal con síntomas sin una exposición conocida a COVID-19 y tienen una prueba BinaxNOW negativa

Se debe pedir a los estudiantes o al personal con síntomas compatibles con COVID-19 que no hayan tenido contacto cercano con un caso de COVID-19 en los últimos 14 días que se pongan en contacto con su proveedor de servicios médicos y se aíslen de los demás hasta que mejoren sus síntomas. Se les debe indicar que se aíslen en casa hasta 24 horas después de que la fiebre haya desaparecido, sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre, y los síntomas estén mejorando.



# Cómo interpretar los resultados positivos de las pruebas

**Todo resultado positivo de una prueba debe ser notificado directamente a la autoridad local de salud pública de inmediato para que la salud pública local pueda realizar un seguimiento adecuado con la familia, vincular a la familia con el apoyo de cuarentena y aislamiento y controlar la propagación dentro de la cohorte escolar.** Un resultado positivo de la prueba de COVID-19 significa que un estudiante o miembro del personal está infectado con COVID-19 y debe seguir las instrucciones de salud pública local con respecto al aislamiento. La duración habitual del aislamiento es de 10 días desde el inicio de los síntomas. Si una persona no presenta síntomas, la duración del aislamiento es de 10 días a partir de la fecha de la prueba positiva. A los pacientes con enfermedades graves (por ejemplo, pacientes hospitalizados) o pacientes gravemente inmunocomprometidos se les pide que se aíslen durante 20 días. En última instancia, la salud pública local determinará el período de aislamiento adecuado. Todos los estudiantes y el personal que den positivo en la prueba de COVID-19 deben ponerse en contacto con su proveedor de servicios médicos para obtener recomendaciones adicionales.

## Apéndices

---

[Apéndice A. Formulario de registro de las pruebas COVID-19 para K-12](#)

[Apéndice B. Formulario de consentimiento para la prueba de COVID-19](#)

[Apéndice C. Entender su resultado positivo de COVID-19](#)

[Apéndice D. Entender su resultado negativo de COVID-19](#)

Puede obtener este documento en otros idiomas, en letra grande, en braille o en el formato que prefiera. Comuníquese con la Unidad de Respuesta y Recuperación de COVID-19 (CRRU, por sus siglas en inglés) llamando al 503-979-3377 o por correo electrónico a [CRRU@dhs.ohio.gov](mailto:CRRU@dhs.ohio.gov).

Aceptamos todas las llamadas de retransmisión, o puede marcar el 711.